

**Zeitschrift:** Der Traktor und die Landmaschine : schweizerische landtechnische Zeitschrift

**Herausgeber:** Schweizerischer Verband für Landtechnik

**Band:** 33 (1971)

**Heft:** 12

**Rubrik:** Vorführungen von Landmaschinen im Jahre 1971 ; Aus der Landmaschinen-Industrie

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Vorfürhrungen von Landmaschinen im Jahre 1971

(verbleibende Demonstrationen)

Zeit:	Ort:	Thema:
Ende September Spätherbst	Delémont / J. B. Zürich/Strickhof	Ernte von Silomais Kolbenmaisernte und nachfolgende Bearbeitung zu Silofutter.

Die Daten dieser Demonstrationen sind unverbindlich. Wir bitten, das jeweilige definitive Datum vor der Vorführung der regionalen Presse zu entnehmen oder die zuständige kantonale Maschinenberatungsstelle anzufragen.

Bekanntlich werden seit dem Sommer 1970 durch einen Ausschuss Bestrebungen unternommen, um die Vorführungen von Landmaschinen zu koordinieren. Vorführungen für das Jahr 1972 sind daher bis zum 31. Januar 1972 an eine der nachstehend aufgeführten Adressen zu melden. Dasselbst können auch Meldeformulare verlangt werden.

SVL — Schweiz. Landmaschinenverband, Bundesplatz 4, 3011 Bern.

SVLT — Schweiz. Verband für Landtechnik, Postfach 210, 5200 Brugg.

SVBL — Schweiz. Vereinigung zur Förderung der Betriebsberatung in der Landwirtschaft, Freihofstr. 20, 8703 Erlenbach.

FAT — Eidg. Forschungsanstalt für Betriebswirtschaft und Landtechnik, 8355 Tänikon.

## Aus der Landmaschinen-Industrie

### Günstige Preise dank verstärkter Weltmarktposition

Die Klöckner-Humboldt-Deutz AG hat in den letzten Jahren auf den Traktorenmärkten sehr initiativ gearbeitet. Das führte in der internationalen Konkurrenz zu erfreulichen Erfolgen; der Exportanteil kletterte auf über 50%.

Demnächst werden luftgekühlte Deutz-Motoren und Traktoren auch in Constantine (Algerien) produziert. Für den algerischen und nordafrikanischen Bedarf werden 4000 Traktoren, 1000 Raupentraktoren und 10 000 Dieselmotoren pro Jahr benötigt.

In Japan fertigt seit einiger Zeit die Mitsui-Deutz-Diesel luftgekühlte Deutz-Motoren und besorgt den Vertrieb von Deutz-Traktoren auf den fernöstlichen Märkten.

Vor wenigen Wochen hat auch Indien einen Lizenzvertrag über 10 000 Deutz-

Traktoren jährlich abgeschlossen. Dieser Vertrag basiert auf erfolgreich bestandenen Eignungstests gegen starke Konkurrenz. Diese Tests wurden vom staatlichen Institut für Landwirtschaft in Indien durchgeführt. Bis zur Fertigstellung der indischen Fabrik wird Deutz den Bedarf durch den Export von mehreren 1000 Traktoren pro Jahr decken.

In den USA hat die Deutz-Tractor-Corporation den Vertrieb und Service von luftgekühlten Deutz-Traktoren und Motoren übernommen. Gegenüber dem Vorjahr wurde der Umsatz im ersten Quartal 1971 mit 2 206 698 Dollars mehr als verdoppelt.

Es ist erfreulich, dass sich diese weltweite Expansion auf die Preise der gängigsten Standard-Modelle positiv auswirkte. Die stark erhöhte Produktion dieser Standard-Modelle hat auch in der Schweiz zu einer beachtlichen Preissenkung geführt.